

UKRAINE



STATE AVIATION
ADMINISTRATION
TEL: (+38 044) 351 84 01
FAX: (+38 044) 351 92 92
TELEX: 131371 UKAIR
AFS: UKKAYAYX
AIS OF UKRAINE
TEL: (+38 044) 351 69 53
FAX: (+38 044) 351 69 90
AFS: UKKRYOYX
E-MAIL: ais@uksatse.aero
HTTP: www.aisukraine.net

STATE AVIATION ADMINISTRATION OF UKRAINE
UKRAINIAN STATE AIR TRAFFIC SERVICES
ENTERPRISE
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE
P.o. box 186, Boryspil-1, Kyiv region, Ukraine, 08301

AIC 04/19
Series A
16 AUG 2019

Implementation of Single CDR Category environment (SCC) in Ukraine	Запровадження середовища CDR єдиної категорії (SCC) в Україні
1. Purpose	1. Мета
1.1 The purpose of this AIC is to provide initial information concerning the Implementation of Single CDR Category environment (SCC) within airspace under the responsibility of Ukraine.	1.1 Мета цього AIC полягає у наданні попередньої інформації щодо запровадження середовища CDR єдиної категорії (SCC) у повітряному просторі під відповідальністю України.
1.2 SCC will be implemented since AIRAC date 07 November 2019.	1.2 SCC запроваджується з дати AIRAC 07 листопада 2019 року.
1.3 SCC is implemented in accordance with the European Route Network Improvement Plan (ERNIP. Parts 1 and 3) and EUROCONTROL Transition Plan for a Single CDR Category.	1.3 SCC запроваджується відповідно до Європейського плану удосконалення мережі маршрутів ATS (ERNIP. Частина 1 та 3) та Плану ЄВРОКОНТРОЛЮ з переходу до середовища CDR єдиної категорії.
1.4 SCC is an environment where only CDR1 is used and CDR2 and CDR3 are not used anymore.	1.4 SCC - це середовище, в якому використовуються лише CDR1, а CDR2 та CDR3 більше не використовуються.
1.5 The objectives of the SCC are to create an environment where the level of utilisation of the conditional routes available will be improved due to a simplified airspace management and notification processes. Also, the work required to make use of the best routing options will be reduced compared to the pre-existing situation with 3 categories of CDR.	1.5 SCC запроваджується з метою створення середовища, у якому буде підвищено рівень використання доступних умовних маршрутів ATS шляхом спрощення процесів менеджменту повітряного простору та інформування користувачів повітряного простору. Також буде зменшено обсяг заходів, необхідних для визначення та використання кращих варіантів маршрутів у порівнянні із ситуацією існування CDR трьох категорій.

2. SCC Area of applicability	2. Сфера застосування SCC
2.1 SCC will be implemented within Ukrainian FIRs and UIR.	2.1 SCC буде запроваджено в усіх FIR та UIR України.
2.2 SCC operating hours: H24.	2.2 Період застосування SCC: H24.
3. SCC eligible flights	3. Польоти, на які поширюється SCC
3.1 SCC eligible for all overflying, arriving, departing ACFT that plan at least a portion of their route via CDR1, that published at the AIP of Ukraine, Chapter ENR 3.	3.1 SCC поширюється на усі транзитні польоти АСФТ, польоти АСФТ, що прибувають або вилітають, та які планують принаймні частину свого маршруту через CDR1, що опубліковані у розділі ENR 3 AIP України.
4. SCC environment	4. Опис середовища SCC
4.1 CDR1s are published in AIP of Ukraine, Chapter ENR 3 and available for flight planning during times specified in the «Remarks» column of each CDR1.	4.1 CDR1 опубліковані у розділі ENR 3 AIP України та доступні для планування польотів упродовж часу, який зазначено для кожного CDR1 у стовпчику «Remarks».
4.2 The daily updated information on unavailability of the CDR1 is determined by the Ukrainian Airspace Management and Planning Centre (UKRAEROCENTER) and published in the national «Airspace Use Plan» (AUP) and the «Updated Airspace Use Plan» (UUP) and notified to the Operational Stakeholders via European AUP/UUP (EAUP/EUUP) (ENR 1.9.7 «Airspace management»).	4.2 Щоденна оновлена інформація про недоступність CDR1 визначається Українським центром планування використання повітряного простору України та регулювання повітряного руху (Украероцентр) та публікується в національному «Плані використання повітряного простору» (AUP) та «Оновленому плані використання повітряного простору» (UUP), які доводяться до зацікавлених сторін за допомогою Європейського AUP/UUP (EAUP/EUUP) (розділ ENR 1.9.7 «Управління використанням (менеджмент) повітряного простору»).
4.3 AUP/UUP messages are of NOTAM status therefore any additional NOTAMs on availability (unavailability) of the CDR1 are not issued.	4.3 Повідомлення AUP/UUP мають статус NOTAM, тому будь-які додаткові повідомлення NOTAM стосовно оновлення інформації про доступність (недоступність) CDR1 не видаються.
4.4 The minimum lead time of UUP release on CDR1 unavailability is 3 hours.	4.4 Мінімальна завчасність публікації повідомлення UUP про недоступність CDR1 складає 3 години.
4.5 Any FPL using CDR1 during time of its unavailability published by EAUP/EUUP will be rejected by IFPS.	4.5 Будь-який FPL, що використовує CDR1 протягом періоду його недоступності відповідно до EAUP/EUUP, буде відхилено IFPS.
4.6 AOs shall consider the use of alternative ATS routes published at the AIP of Ukraine, Chapter ENR 3 for CDR1 in the column «Remarks».	4.6 Експлуатанти АСФТ повинні враховувати можливість використання альтернативних маршрутів ATS, які публікуються у розділі ENR 3 AIP України для CDR1 у стовпчику «Remarks».

<p>4.7 In the event of a short notice unavailability of a CDR1 at Tactical ASM Level, ACFT will be tactically handled by ATCO depending on the activity within the associated Area (TRA/TSA and/or R, D Areas), that affects the use of CDR1.</p> <p>In this case, it is expected that the route length extension of GAT flights from planned route will not exceed 15 NM (27,8 km).</p>	<p>4.7 У випадку визначення короткочасної недоступності CDR1 на тактичному рівні ASM, політ ACFT буде виконуватися за вказівкою ATCO на поточній основі залежно від діяльності у пов'язаній зоні (TRA/TSA та/або R, D), яка впливає на використання CDR1.</p> <p>У цьому випадку очікується, що збільшення довжини маршруту польотів GAT не перевищить 15 NM (27,8 км) від запланованої.</p>
--	--